

<p>The Yokohama Specie Bank, Ltd. CASILLA DE CORREO N.º 652 Calle Bm. MITRE 363 BUENOS AIRES</p>		<p>左記 當座郵便宛名 切取御使用出来 ます</p>
<p>営業時間 自午前十時 至午後三時</p>	<p>郷里送金 取扱當日、為替相場より換算 の上送金也</p>	<p>横濱正金銀行 フエノスアイレス支店 バルトロメ・ミトレ街三六三</p>
<p>圓貨定期預金 (六月以上) 五歩五厘 利息、換金當日より附入</p>	<p>定期預金 六月 四歩五厘 一年 五歩</p>	<p>當座預金 利息年一歩 小口當座預金 四歩</p>
		<p>U. T. 33 Av. 0416 " " " " 4288</p>

亜市然丁時報

PERIODICO SEMANAL

~ EN JAPONÉS ~

Director: T. MIDZUNO

Redacción: USPALLATA 981

~ Buenos Aires ~

U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

G. YOSHIO SINYA
REPRESENTACIONES

ESPECIALIDAD EN SEDERIAS

Galería Guemes Escritorio 457 - (Entrada San Martín)
U. T. 6290, Avenida - Interno 190
BUENOS AIRES

M.

Matsuura Trading Co. Ltd.
IMPORTADORES

Articulos Generales del Japon

LAVALLE 341. Escritorio 107
U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

購讀料

一月 一円五十仙
三月 四円五十仙
六月 九円
一年 十八円

発行人 水野勉
発行所 亜市然丁時報社
フエノスアイレス支店
バルトロメ街九八番
電話七〇五二(フエノス)

SEMILLAS y PLANTAS

Juan Calé y Cía.

Casa Matriz: PUEYREDON 123

Sucursal N.º 1 Sucursal N.º 2
Corrientes 3175 Rivadavia 2429

Actualmente es la época del trasplante de árboles Frutales: etc.

HERRAMIENTAS PARA JARDINES
VIVEROS DE PLANTAS EN ITUZAINGÓ F. C. O.

Z. HORIKOSHI & Co.
Fabricantes e importadores]

SEDERIAS

CASA PRINCIPAL
28 Yamashita - cho, Yokohama
Fundada 1895

SUCURSALES:

PARIS, LONDRES, N. YORK,
CHICAGO, SIDNEY, MELBOURNE,
BRISBANE, FUKUI, KANAZAWA, OSAKA

SAN MARTIN 235
Escritorio 76
U. T. 5586, Av. BUENOS AIRES

BAZAR TOKIO de T. ARIMIDZU
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Casa Central: TRIUNVIRATO 478 al 500
U. T. 61 - Chacrita, 0127

東京雜貨店
有水藤太郎
ツリウソビラト街 四七八一五〇〇



S. ANDO

IMPORTACION - EXPORTACION

770 - RIVADAVIA - 770

U. T. 37 Rivadavia 1570
BUENOS AIRES

CASA MATRIZ:
OSAKA - JAPON

Casa Principal
29 Schiocho Ichome
YOTSUYA - TOKIO
46 Sumiyoshicho, Sanchome
YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cía.

IMPORTADORES

Buenos Aires
Calle TRUJARI 718
U. T. 37, Rivadavia 5249

Río de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil

BAZAR "OSAKA"

CALLE OLAVARRIA 672
U. T. 2295, (Barracas)

大坂屋雜貨店
店主 山元榮若
日所道具、食器、玩具、レカロ品
同胞各位には特に安儀を差上げます
本店 オラガアリア街 六七二
支店 エレナリアス街 九カト内

運送部
御引越荷物は一級貨物
運送取扱ます
特向運送料の軽減を本位とす

Enrique Moreira

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22

Unión T. 8888, Avenida

通関手続人
エンリケモレイラ

TIENDA y MERCERIA

C. Pellegrini 1379 U. T. 1306 (Plaza)



絹物、羽二重、メリヤス、
フランネル、サバネ類靴下一切
大安賣
同胞諸君に最廉提供電話
は市注文即時見本持参
吉田良平
林甚次郎

カナダサン生命保険會社
在日支那人勧誘員
其他一般保險
林甚次郎

FABRICA DE MUEBLES DE BAMBU DE IKUJI SAEKI

Venta al por MAYOR y al Detalle
Especialidad en Muebles para Niños y Vestibulos
COCHABAMBA 1500 Bs. Aires



JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Articulos Generales del Japon

Belgrano 847 - Buenos Aires
U. T. 38 - Mayo 2718

Dirección Telegráfica: HONDA Bs. As.

FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に
特別大勉強
致しませう
パトリシオス街
一六〇〇番
葦屋
PATRICIOS 1600

TINTORERIA "BOTAFOGO" DE T. FUNAI

TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... \$ 8.00
PLANCHAR TRAJES..... \$ 2.00
SOMBREROS..... \$ 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA SALÓN DE ESPERA
ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上げ出来ます
ボタフォゴ
市外セントレリオ街二五
電話マール七七四〇番
府内哲史

"AU PETIT DUC"

SASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 5509 Riv. Bs. Aires

弊店は
専ら高等
の仕立てに從
事し、愛年
日本人紳士方
の御用命を承
つて居ります
弊店の特色
は仕立に店主
自ら手を下し
直段も相當
低廉である上
に月賦支拂の
方法と有する
こと等であり
ます。
店主
カマラ
カルボ

高等洋服店
プライドック
サルミエント街一〇七三
電話五五〇九(リパカウサ)

吾等の社會に

待望ももの

吾人が地上に人の子として生れ出て、から成人して社會の一員として世に立つ

若くも社會人個々にあつた幼少かりの純真さが其の心に横溢して居る

の美醜の差が其心に映り出さるが如く、平靜純真なる人心にこそ社會の善惡正邪の相は判然と反映する

若くも社會人個々にあつた幼少かりの純真さが其の心に横溢して居るが如く、平靜純真なる人心にこそ社會の善惡正邪の相は判然と反映する

彼が永遠の破滅に進行する人々を、我れ起して可からんや、其の例へ

若くも社會人個々にあつた幼少かりの純真さが其の心に横溢して居るが如く、平靜純真なる人心にこそ社會の善惡正邪の相は判然と反映する

あつた為に真に心ある人と光熱せしめて居るが如く、今や人格と識見と経験とを有する所

若くも社會人個々にあつた幼少かりの純真さが其の心に横溢して居るが如く、平靜純真なる人心にこそ社會の善惡正邪の相は判然と反映する

此辭及被と思ひ之を嘆き惱まされ程に吾等の社會相を腦裡に描きつゝ、ミエライル・マツヘルが言つた

家庭用進物用 日本及支那美術雜貨 銀行救済方を日本銀行に命

西日辞典 亞貨 八冊 和西會話辞典 亞貨 六冊 原商店 市街ベルグラノ街一四七〇

外時報

田中内閣成立

右の通り新内閣員の名任
式が行はれた。(廿日當地公使館消息)

総理兼外務 田中義一

内務 鈴木善三郎

大蔵 高橋是清

陸軍 (大將) 白川義則

海軍 (大將) 岡田 圭介

司法 原 嘉道

文部 三土 忠造

農林 山本佛二郎

商工 中橋徳五郎

逓信 望月 圭介

鉄道 小川 平吉

尚ほ各地正金支店着電に依れば
専任外相の候補として在米大使松
平恒雄、小幡西吉等の呼声あり

銀行の取付頻発

銀行の取付頻発
第十五銀行押出中止

廿日東京発電の報に依れば九州
に於ける三銀行押出中止の事と
共に銀行の取付中に遺つた全
に亘り頻発し、資本金一億圓預
金三億六千萬圓を擁し第一流銀行
中に数へられた第十五銀行も廿日

混乱状態と正金銀行

廿日横浜正金銀行より當地同支店
に達したる電報左の如し
「昨日末二三銀行休業発表せら
れたるに動機として各地に取付
頻発し、將局頗る不穩状態に
陥りたるを以て、政府は町界安定の
ための徹底的救済策を講ずる事
に決定せり。尚ほ同電は附言して
「本行は一般銀行と異り、絶対取
付中止は論議却て預金増加の傾
向がある」と云々

金澤市大火

廿日東京発電に依れば此際の大部
金沢市(人口三万九千)は強風中火災
に見舞われ、家屋一千を越へる人の
死傷数多あり、損害甚高、概算五百
万円と云々

米大使と狙撃学生就縛

米国の毎日態度を覆つた結果米大
使館敷地に同大使館破壊を企てん
とすに際し、数日前、東京に於て
一學生就縛した事廿日に至り、
其節より発表されたが同學生は精

暴徒列車を襲ふ

暴徒列車を襲ふ
暴徒の襲撃
暴徒の襲撃
暴徒の襲撃

謹告

本紙創刊満三周年
紀念特別号発行

本紙創刊満三周年

本紙は来る五月廿日(廿日)を以て創刊以
來三周年に達します。此に
此機に際し特別紀念号を発行し
て、聊か愛讀者諸賢平生の御
脊顧に酬ふる考であります。
紙数約三十頁、内容意匠、
裁等充分の考慮を拂ひ、美装
を凝らして諸君の前に現はせし
てゐますが、就ては左の規定に依り
同号特別廣告の募集致し、まづ
此際奮て御申し下され。

二月廿二日 亞爾然丁時報社

定頁(百セソ) 六分一(廿セソ)
半頁(六十セソ) 十分一(十五セソ)
三分一(四十セソ) 名刺型(五セソ)
四分一(廿セソ) 以上
五分一(廿セソ)

西馬創立紀念祭

西馬創立紀念祭
西馬創立紀念祭
西馬創立紀念祭

ラ党反イリゴン派大會

ラ党反イリゴン派大會
ラ党反イリゴン派大會
ラ党反イリゴン派大會

大統領候補決定の目的

大統領候補決定の目的
大統領候補決定の目的
大統領候補決定の目的

石谷公使七港行

石谷公使七港行
石谷公使七港行
石谷公使七港行

送金相場

送金相場
送金相場
送金相場

百十四セソ三十四仙

大阪商船會社廣告

大阪商船會社廣告
大阪商船會社廣告
大阪商船會社廣告

日亞間唯一政府命令定期船

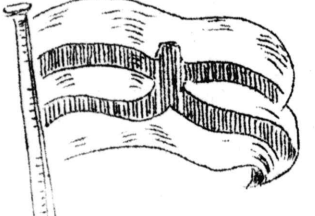
日亞間唯一政府命令定期船
日亞間唯一政府命令定期船
日亞間唯一政府命令定期船

フエノスアイリス支店

フエノスアイリス支店
フエノスアイリス支店
フエノスアイリス支店

電報

電報
電報
電報



大阪商船會社廣告

大阪商船會社廣告
大阪商船會社廣告
大阪商船會社廣告

大阪商船會社廣告
大阪商船會社廣告
大阪商船會社廣告

亞國海相が

我古谷公使を招き

サルミント艦隊を午餐會

我等の母國日本を訪れた亞國海相... 艦隊サルミント艦隊の長航を終え...

見知りぬ記者に対する

廿號乘組一水兵の言葉

サルミントの日本訪問のむらりした... 好影響は表面に現はれず...

今村武官の歸亞

伯國迄令夫人出迎え

未歸の途にあつた令夫人と伯國迄出... 迎えられた今村少佐は十六日午後五...

日本植民學校の創立者

大島喜喜氏 未亞

去る十九日廿月の末東京に於て... 外植民學校理事として未亞した際...

當選者の四名が辞し

日會役員會はまた

四つのお鉢は次頁者に廻る... 例によつて新聞に書かれるのが嫌...

公使館のおおごさ

去る土曜日に基會

公使館のお役人の方のおおごさ... 上座(右)に館長に於て基會が...

カッパ授與式

明廿四日午後三時

日本庭球クラブの秋季トーナメント... は去る十五日に於て...

古谷公使の銀盃寄贈

古谷公使は運動奨励のため

古谷公使は運動奨励のため... 在任中毎年一回純銀製の賞...

公人私入

古谷公使は昔田中書記長同様に... ビデオに向ふ、二四、五回演説...

Advertisement for Padas Hattori Importador de art. Copulleria, U.C. 62-2218 MITRE, CALLE LINIERS N° 649

視察旅行者の談

十六日に来亞した中島氏の

去る拾六日に入港した商船モンテビデオ氏は在伯邦人の植民地百七十有箇所に亘り八月の日府を費し、講談師、茶道家(三線)活動寫眞の撮影並に映寫技師等と同伴して慰問旁在外同胞の生活状態の实地視察を終えたる能事と來て来た。首夏後、在亞の公館正金支店、新聞社、日會その他を訪問し、白き有様の氏は去る十九日本社來訪、白き長髪を撫しかがう談論風發、頗る愉快に語つた。左にその大要を記して見よう。

「... 教し人口増進に伴ふ生活の行詰りは愈々その頂点に達せんとし、今や日本全国上下と挙げて海外植民地の高き政府又漸く真剣とかり各府果と老牛内の補助を興えて海外協會の設立を促してあり。此れがたの昨年六月頃既に拾八の東海外協會があつた。就中、公島海外協會はその歴史古く且東洋の補助を受けず財團法人組織の下に毎月協會報を發行してある程益々ある。去りながら現在の各果協會には何等の統一連絡なく従て實際の効果如何と言ふ處に就いては尚確然と考慮を要すべきは信するが故に私は中央海外協會設立の爲め先づ實際的に海外を視察するたために昨年六月に日本を立つて第一に伯邦に來たのである。

伯邦には既にアリアンサ植民地(信濃海外協會)を始め新らしい植民地が出來てゐるがその入植者の多くは彼の世界大戦終結後の不況並に関東大震災のため崩壊した中産階級者であるため海外植民地者としての好適である。素質に乏しく従てかかる植民地の前途は決して願はずしものではない。アリアンサ、實地に見た事があるが一日に十四回粉を塗りかへたと言ふ水いれが婦人があつたが以て大抵は想像出來るであらう。古い伯邦同胞は冷笑的態度を以てかゝる新らしい植民地を見て居る。かゝる實際を同輩として痛感した事は如何にも海外に送り出す同胞に對してそれ相當の教養教育と訓練を要するの要ありと言ふ事である。歸國後神戶あたりでそのした機關を設けたと思つて居る。

亞然してはチヤコフの編作、シシヤネス方面を二週り視察し智利、アルゼンチン、北米に至る本年未だには歸國した、豫定である。伯邦を五箇國に來て愈々する事は所謂お役人の海外事、情の報告あるもの又は各種の書籍に依る紹介ふんが煩るあつた、なるもの多し、時に、るものに依つて持つた海外の知識が根本から覆つたやえられる事である。

伯邦に於ける邦人の生活状態の實際を活動フィルムに収めたから帰國の上はそれを見せながら全圖を遊

説して大に海外發展熱を煽るともに他方之が指導誘掖する言はざる手だたさつた左うでくつと締めると言ふ方法が大々的演説の、に着手したいと思つてゐるが勿論色々なる難問もあらうが中央協會の設立と相俟てやる時は敢て困難ではかといと信する。

講談師は伯邦で最初に落馬したハルバルに自働車に怪我をしたので日本に於てその他の一行は其れに向つて先發させた。また

由來海外旅行者の語、抱負、いかに就ては常に相當の割引をして聞くの要があるものがあるが以上中島氏の談に依つて吾祖國が如何に行詰つてゐるか海外移住が如何に旺であるか然しまだ、上調子の愈々あること、真剣なる指導者が必要とする事等が鏡はれ同時に在外先住者の奮闘、努力を要す可きことが感ぜられるであらう。

此れは余談に入るが日本から視察その他に來亞する大小、官、私の旅行者の多くは如何にも在外同胞を目して何この移民が、と云ふ態度言語、動作があるものがあるが中島老にかゝるや、態度の毫もあつたのは嬉しかつた。氏は宿もピエドラス街の下宿に居らる。

禮園通信

明年十一月頃

御即位の大典、御奉行に御内定

今上天皇陛下の御大禮即ち御即位の大典及大嘗會、祭は皇室典範と登極令の規定に依り、明和三年十月の候京都に於て御奉行のことに御内定にまつてゐる。明春早々大禮使官制を公布し、職員任命の筈であるが大禮使總裁には多分閑院宮戴仁親王殿下に勅命あうせらるべしと。尚ほ宮内省では近く非公式に準備委員を任命して準備に着手の筈であるが特別儀仗馬車は主馬寮に於てよく来春三月から製作する。

日本の神様の数は 十二万四千余體ある

日本は太古から神國と言つてゐる程その程左様に神様があつて全國津々浦々皆人のある處で神様がまつられおのゝ所は、い。此れは宗教的意味からいへば、永い傳統的の祖先崇拜の美日、觀念の現はれといふ美風である。ところが現日本には現在、小社の神様が幾度ましまさかと言へば、官幣大社五十四、中社廿四、小社四、別格官幣社廿三、國幣大社五、中社四十四、小社廿三、府県社七、郷社三、村社百七十一、村社四百五十九、其他の社六万五千三百三十二、合計十二万四千五百四十五社といふだけ、内務省神事局所管のもの、尚ほ社格外の神様、一番上席に伊勢の大社、神様がある。そこの、編、荷、水、神、さん、入、れ、た、ら、う、に、到、底、教、え、功、れ、ま、い。

やがて焼棄?

今帝陛下が攝政官に在はした昨年その新制定によつて始めて謹製されたる攝政旗は十一月に九州に於ては、る、大演習に

先駆の人々

大垣俊雄氏

産見島縣出身 明治十七年九月生

轉々極りなかりし末重後の氏

末重後の大垣氏は当時日本の各警備... 轉々極りなかりし末重後の氏... 大垣俊雄氏は産見島縣出身... 明治十七年九月生... 大垣氏は幼少より... 父俊雄は...

接一つ、働くことは精神的に苦痛... でありません... 尋ねると...

趣味之園

映画界漫談

(三) 七子

セツとバラやナジモワに憧れた時... 代を顧ると映画界も爾世の親が... 深い・ピツク・オード。ギンツンと...

黄昏の牡丹の花を思はせる申政の... フラシカ、ベルチムは？ 斯うして... 移り行く世の心に忘れられゆく花形を...

男の人氣者が相違して驚かせるので... 観客は秋風落葉の念に惹きまゝ... 然しお嬢様達も泣かぬでもない...

男は喜劇物を見れば心算が向かいと... 飛んだ大望を志すのである。是程... の男がどうして今日の人気と地位を掴めた...

シネアルパル


シネアルパル街のこの辺りは夜後の有象... 無象が舞踏さふだけだと気が付いた...

染物店 有明 佐藤貞次 本林川(下) サンチヤゴザル エステロ街 一六三番 電話二一六、六三三

ニホシキヤ 店主 田中 栄三 パラチ街五八番 ライオン洋行販賣 カマ附のきれいな室が外

冬着洋装地
 澤山仕入れきたから
 何卒御用命下さい
 巾一取次身見下研
 登いあいます
 價格大勉強
 片山洋装店
 タクアリ街
 五八〇(二階)
 電話
 マーヨ 二七〇一番

日本御料理
 仕出し會席
 末廣亭
 パトリシオス街
 十九番
 かまぼこ調製
 既達段ります



Bazar "TOKIO"
 DE
 Nakakoji y Cja.
 6839 - Rivadavia - 6843
 U. T. 3744 FLORES

Café Tokio
 カエ東京
 三浦合資商店
 本店 エルセーラス市
 電話一九一五番
 支店 フニン市
 電話一九八番
 支店 ハルガミ市
 電話一五〇番
 支店 ルン市
 電話一〇〇番

BAZAR JAPONESA
 DE
 Iritzuki y Usui
 1876 RIOJA 1876
 本 日 雜貨店
 ソオハ街
 一八七六
 入月 武
 白井知則

Bazar "TOKIO"
 DE
 Tomari y Kishima
 Cabildo 2257 U. T. 3088 BELGRANO
 東京雜貨店
 泊 貴嶋兄弟

CAFE TOKIO
 DE
 HOSHIDA Hnos
 TUCUMAN 1099
 カエ
 東京
 星田兄弟

Sastrería "Buen Gusto"
 DE EDUARDO SANCHEZ
 TACUARI 1010 - Buenos Aires


フエングスト
 洋服店
 市内タクアリ街一〇一〇
 月賦拂ひの便法も有り外

KATSUDA y Cia.
 IMPORTADOR
 U. T. 38 - Mayo 2513
 Calle México 1432 Buenos Aires

CAFE TOKIO
 Calle CORDOBA 373
 Suc. Calle CORDOBA 493
 BELL VILLE
 Provincia de Córdoba
 中村米助
 鶴辰馬
 山口末吉

豆腐惣菜
 製造販賣
 日本各種賣業
 販賣
 新屋敷商店
 コネルサルワドレス
 一五參二

日本めし屋
 宴會兼仕出し
 御承当配達
 各種罐詰
 澤山あります
 パラナ街五八一番

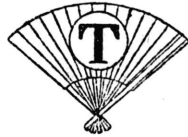
"EL TOKIO"
 TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO
 DE
 C. MIYAZAKI
 Casa Central: CORRIENTES 2589 - U. T. 62 Mitre 1077
 Sucursal: SANTA FE 2500 - U. T. 44 Juncal 5009
 " LAVALLE 567 - U. T. 31 Retiro 3335
 BUENOS AIRES
 染色店
 東京
 官崎惟光
 本店 市内コリエラス街
 二五八九
 支店 サンタフェ街
 二五〇〇
 支店 コパルベール街
 五八七

ALMACEN Y BAZAR
 DE T. NAKAGAWA
 SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas
 アルマセン
 兼
 バザール
 中川商店
 市内スワレス街一三〇〇
 電話〇八六九(バラカス)
 食料品、贈答品、台所道具
 日米雜貨類直輸入します。

DARUMA TEI
 PIEDRAS 873
 U. T. 1527, Buen Orden
 日本御料理
 會席兼仕出し
 餅、おまんこ、お菓子
 ぜんざい
 だるま亭
 枳田清市
 三ドラ街八七三
 電話五五三(字三三)
 出産内婚喪事、祝儀、餅
 作法に應じます

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價。目正確。
配達敏速。薄利多賣。
弊店は右の信條を徹底的に
實行して居りますから邦人間
にも外人間にも絶対の信用と
傳へて居ります。



白米。雜穀。
日用食料品。
牛豚肉販賣。
船舶御用商

富崎商店
フエスアイレス市
エレナリクス街
電話一七三六番
(バラックス)
電信番号トミサキ
事務所
市内マガジネス街
一三〇番

ESCRITORIO,
MAGALLANES 1230
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF 21 BARRACAS 1736
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA
"PARQUE LEZAMA"
PATRICIOS 11
U. T. 0607 B. ORDEN
BUENOS AIRES

日用食料品
邦人方へは
特に割引
致します
福田商店
パトリシオス街
十一番
電話一〇六〇七
(フェルナン)

FARMACIA
CIRCULOS DE OBREROS
DE SANTA LUCIA
de PEDRO L. TARANTORA
Av. Montes de Oca 322
U. T. 5527, B. Orden

敝店は日本人會事
務所より半丁の所に在
ります。日本人各店に
特價の藥品並に化粧
品を販賣致します。
モンテスオカ
朱クニニ

"EL TOKIO"
Tintorería Japonesa a vapor y a seco
URUGUAY 1033
U. T. 41 - Plaza 1947
SUCURSAL
SAN JOSE 469
U. T. 38 MAYO 7708

染物店 東京
本店市丸ケイ街三三
五番全サンホセ街四六九

SASTRERIA
"EL TOKIO"
URUGUAY 1033
U. T. 41 PLAZA 1947

洋服店 東京
本店市丸ケイ街三三
五番全サンホセ街四六九

日本人方
の仕立
と乞ふ
月賦掛
慮します
此用金
券上寸法
取ります

味噌 醸造
醬油 醸造
たぐいの人々他香の物
西坂貫太

味噌 醸造
醬油 醸造
たぐいの人々他香の物
西坂貫太

阿ノストラリア街
二一〇番
雜穀食料品商
西坂貫太

TINTORERIA
NIKKO
TUCUMAN 1136
Unión Telef. 37 - Rivadavia 3484

DR. J. P. MUNZINGER
MEDICO CIRUJANO
178 LIMA 188 U. T. 1154, Rivad.
BUENOS AIRES

独逸病院医師
日會顧問醫師
ムンジンガー

N. Y. K. Line

日本南米間
最短航路
リオ南所及
新嘉坡經由
委細ト記
合ハセ下サ
郵船會社
フエスアイレス
代理店

Lampport & Holt Ltd.
Sarmiento 433 - Buenos Aires

The Japan Bar
25 de Mayo 427 al 37
U. T. Retiro, 0675

幣店日
バタ克蘭とコスモポリタン西劇場
の前におきまして常設の
美人音楽團は遠來者の旅情
を慰むるに充分です
ジャパンバー
中隊ベインゲンコチヤ街
四七番
新垣徳衛大城永清
船員諸君は特に懇切丁寧は待遇也

日本式御料理
菊水
市内リエンテス街
一三三四番

月定の方には特に
中食と洋食。夕食を日本食
として差上げ外
仰下宿もいあります。